



Amtsblatt für das Amt Ortrand

33. Jahrgang

Ortrand, den 03. Juni 2023

Ausgabe 5/2023

Amtliche Bekanntmachungen

Inhaltsverzeichnis

- Bauland im Amtsbereich Ortrand
- Beschlüsse der Sitzung der GV Kroppen vom 24.04.2023
- Beschlüsse der Sitzung des Amtsausschusses vom 25.04.2023
- Beschlüsse der Sitzung der SVV Ortrand vom 16.05.2023
- Beschlüsse der Sitzung der GV Tettau vom 17.05.2023
- Öffentliche Bekanntmachung des Landkreises Spree-Neiße zur Aktualisierung von Nutzungsarten in der Gemarkung Kleinkmehlen, Fluren 1 bis 2 und Gemarkung Tettau Flur 3
- Ankündigung von beabsichtigten Maßnahmen der Gewässerunterhaltung durch den Gewässerverband Kleine Elster-Pulsnitz
- Sprechzeiten der Führerscheinstelle des Amtes Ortrand
- Sprechzeiten der Schiedsstelle des Amtes Ortrand

Nichtamtliche Bekanntmachungen

Inhaltsverzeichnis

- Hilfe in Notfällen
- Information der DRK-Kleiderkammer
- Begrüßung junger Erdenbürger im Amtsbereich
- An alle Waldbesitzer!
- Vorsicht vor dem Jacobskreuzkraut
- Ortrand – Bürgermeisterbrief
- Ortrand begrüßt den Mai
- Kroppen - Bürgermeisterbrief
- Ortrand – Kita „Regenbogen“ Erfolgreicher Arbeitseinsatz
- Lindenau - Maibaumstellen
- Besucherrekord bei der 23. Tettauer Baumb Blütenwanderung
- Tettau – Sommerparty 24.06.2023
- Kroppen – Theater in der Kirche 24.06.2023
- Großkmehlen - 58. Dorf-, Sport- und Kinderfest 07.07.-09.07.2023
- Amtsradtour am 06.08.2023
- Ortrand – Verkehrsteilnehmerschulung
- Bekanntmachung der Jagdgenossenschaft Kroppen
- Veranstaltungsplan des Seniorenclubs
- Veranstaltungen im Amtsbereich
- Wahrnehmung der Aufgaben des Wohngeldgesetzes für den Bereich Ortrand

Impressum: Das „Amtsblatt für das Amt Ortrand“ erscheint jeweils nach Bedarf. Es wird kostenlos im Amt Ortrand (Stadt Ortrand und die Gemeinden Frauendorf, Großkmehlen mit Kleinkmehlen und Frauwalde, Kroppen, Lindenau und Tettau) an alle Haushalte mit Briefkästen verteilt. Für nicht gelieferte Amtsblätter sind jegliche Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, ausdrücklich ausgeschlossen. Das „Amtsblatt für das Amt Ortrand“ kann beim Amt Ortrand, Altmarkt 1, 01990 Ortrand gegen Berechnung der anfallenden Versand- und Portokosten bezogen werden. Der Bezug des Amtsblattes kann jederzeit mit Wirkung für die Zukunft gekündigt werden. Überdies kann das jeweilige Amtsblatt ab dem jeweiligen Ausgabetermin während der üblichen Bürozeiten in der Amtsverwaltung Ortrand, Altmarkt 1, 01990 Ortrand-Zimmer 101 (Sekretariat) gegen Selbstabholung kostenlos bezogen werden.

Auflage:

3.000 Stück

Herausgeber/Redaktion:

Amt Ortrand, Altmarkt 1, 01990 Ortrand

Verantwortlich für den amtlichen Teil:

Amtsverwaltung Ortrand - Der Amtsdirektor - Tel.: (035755) 605-0

Für den Inhalt des nichtamtlichen Teils zeichnen die Autoren eigenverantwortlich.

Satz, Druck und Anzeigenverkauf:

Druck+Satz, GbR Mayer und Lorz, Gewerbestraße 17, 01983 Großräschen,

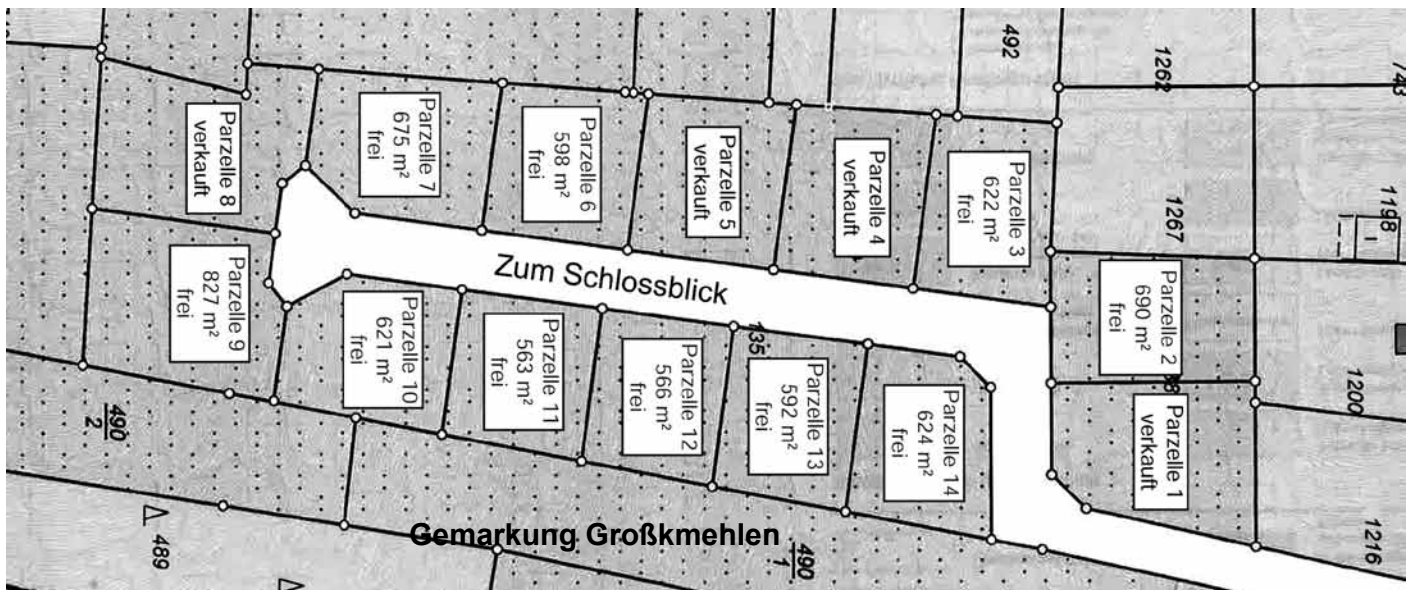
Tel.: 035753/17703, Fax: 035753/69190, beratung@drucksatz.com

Verteiler:

Amt Ortrand, Ansprechpartner: Frau Lesche - Tel. (035755) 605-217

Bei Beschwerden und Hinweisen hinsichtlich der Verteilung wenden Sie sich an das Amt Ortrand.

Amtliche Bekanntmachungen



(Stand: 20.02.2023)

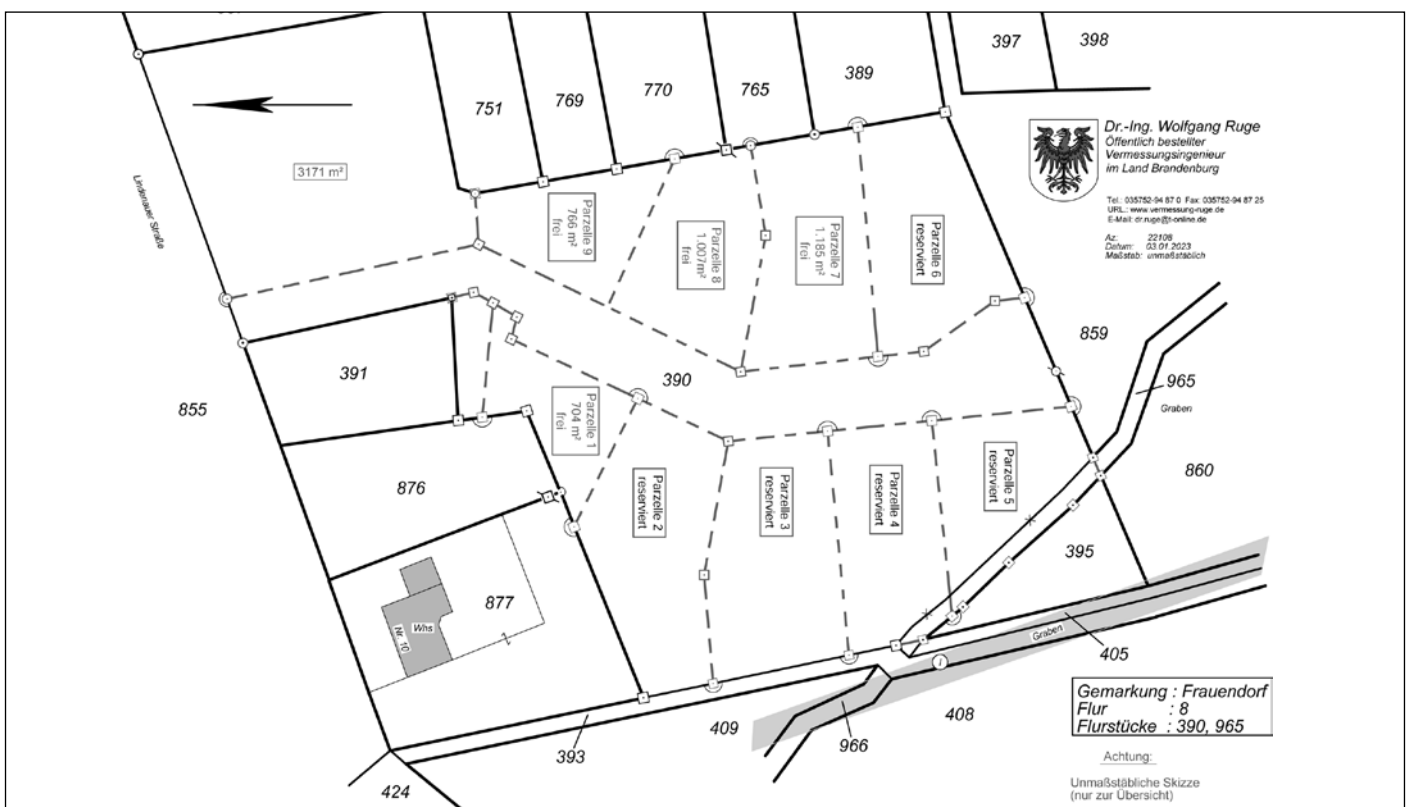
Die Gemeinde Großmehlen verkauft Grundstücke im Wohngebiet „Vor dem Hang“.

Der Kaufpreis beträgt 100,00 €/m². Der Käufer wird zum Baubeginn innerhalb von 3 Jahren mit dem Bau eines Wohnhauses verpflichtet. Andernfalls erfolgt die kostenfreie Rückübertragung an die Gemeinde Großmehlen. Der Käufer wird verpflichtet, das zu errichtende Gebäude selbst zu nutzen. Nähere Informationen zum Wohngebiet finden Sie unter www.amt-ortrand.de/Bürger-amt-ortrand/wohnen/grundstücke-bauland - Großmehlen

Ansprechpartner

Für Rückfragen steht Ihnen gern Frau A. Richter unter 035755-605325
oder Herr R. Heinze unter 035755-605326 telefonisch zur Verfügung.

Bei Interesse bitte per E-Mail an a.richter@amt-ortrand.de anfragen.



Die Gemeinde Frauendorf verkauft Grundstücke im Wohngebiet „Lindenauer Straße“.

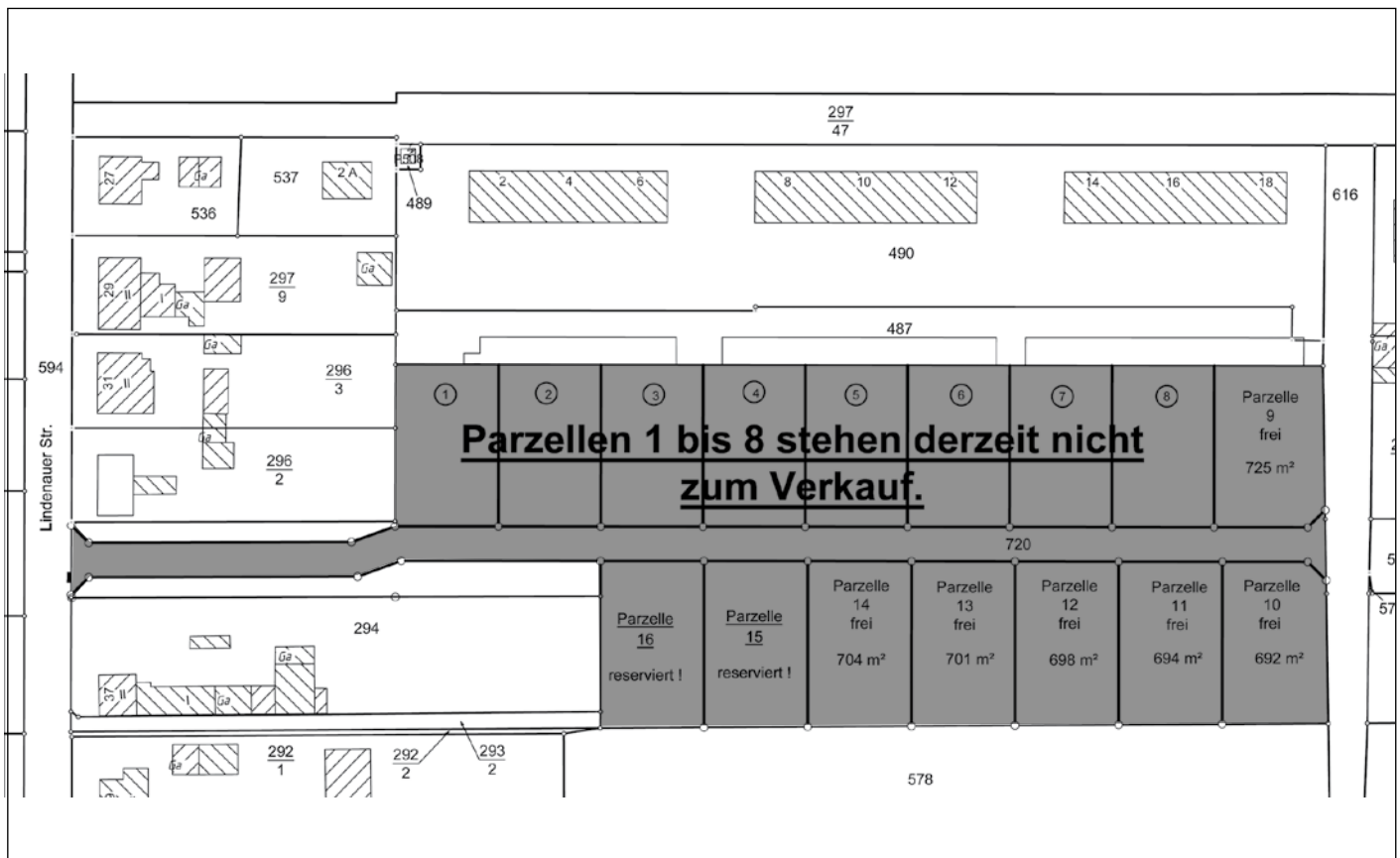
(Karte siehe Seite 2 unten)

Der Kaufpreis beträgt 55,00 €/m². Zukünftige Bauherren sind verpflichtet, innerhalb von 5 Jahren mit dem Bau eines Wohnhauses zu beginnen, andernfalls erfolgt eine kostenfreie Rückabwicklung an die Gemeinde. Der Käufer wird verpflichtet, das zu errichtende Gebäude selbst zu nutzen. Nähere Informationen zum Wohngebiet finden Sie unter www.amt-ortrand.de/Bürger-amt-ortrand/wohnen/grundstücke-bauland - Frauendorf.

Ansprechpartner

Für Rückfragen steht Ihnen gern Frau A. Richter unter 035755-605325 oder Herr R. Heinze unter 035755-605326 telefonisch zur Verfügung.

Bei Interesse bitte per E-Mail an a.richter@amt-ortrand.de anfragen.



Die Gemeinde Tettau verkauft Grundstücke im Wohngebiet „Schafrebe“.

Der Kaufpreis beträgt 65,00 €/m². Zukünftige Bauherren sind verpflichtet, innerhalb von 5 Jahren mit dem Bau eines Wohnhauses zu beginnen, andernfalls erfolgt eine kostenfreie Rückabwicklung an die Gemeinde. Nähere Informationen zum Wohngebiet finden Sie unter www.amt-ortrand.de/Bürger-amt-ortrand/wohnen/grundstücke-bauland - Tettau.

Ansprechpartner

Für Rückfragen steht Ihnen gern Frau A. Richter unter 035755-605325 oder Herr R. Heinze unter 035755-605326 telefonisch zur Verfügung.

Bei Interesse bitte per E-Mail an a.richter@amt-ortrand.de anfragen.



Gemarkung Kroppen, Flur 13, Flurstück 257

Der Kaufpreis beträgt 65,00 €/m². Zukünftige Bauherren sind verpflichtet, innerhalb von 5 Jahren mit dem Bau eines Wohnhauses zu beginnen, andernfalls erfolgt eine kostenfreie Rückabwicklung an die Gemeinde. Nähere Informationen zum Wohngebiet finden Sie unter www.amt-ortrand.de/Bürger-amt-ortrand/wohnen/grundstücke-bauland - Tettau.

Ansprechpartner

Für Rückfragen steht Ihnen gern Frau A. Richter unter 035755-605325 oder Herr R. Heinze unter 035755-605326 telefonisch zur Verfügung.

Bei Interesse bitte per E-Mail an a.richter@amt-ortrand.de anfragen.

Beschlüsse der Sitzung der GV Kroppen vom 24.04.2023

Nichtöffentlicher Teil

- Die Gemeindevertretung Kroppen beschließt den Abschluss eines städtebaulichen Vertrages mit der EnBWSolar GmbH mit dem Zusatz einer Baufristbindung mit zeitlicher Bindung im Einvernehmen beider Vertragspartner.
- Die Gemeindevertretung Kroppen beschließt die Mitverlegung von Straßenbeleuchtungskabel in der Hauptstraße und Kirchgasse durch die Mitnetz.
- Die Gemeindevertretung Kroppen beschließt die Mitverlegung von Straßenbeleuchtungskabel in der Heinersdorfer Straße und Parkstraße durch die Mitnetz.

Beschlüsse der Sitzung des Amtsausschusses vom 25.04.2023

Nichtöffentlicher Teil

- Der Amtsausschuss des Amtes Ortrand beschließt die Vergabe des Loses – Gerüstbau – für den Neubau eines Feuerwehrgerätehauses in Ortrand an die Firma Gerüstbau Linge aus Großthiemig.
- Der Amtsausschuss des Amtes Ortrand beschließt die Vergabe des Loses – Fenster + Sonnenschutz – für den Neubau eines Feuerwehrgerätehauses in Ortrand an die Firma Tischler Werkstatt Schönteichen GmbH aus Biela.

- Der Amtsausschuss des Amtes Ortrand beschließt die Vergabe des Loses – Heizung, Lüftung und Sanitär – für den Neubau eines Feuerwehrgerätehauses in Ortrand an die Firma Herzog GmbH aus Lindenau.
- Der Amtsausschuss des Amtes Ortrand beschließt die Vergabe des Loses – Elektroarbeiten – für den Neubau eines Feuerwehrgerätehauses in Ortrand an die Firma MBH Merzdorf GmbH aus Merzdorf.

Beschlüsse der Sitzung der SVV Ortrand vom 16.05.2023

Öffentlicher Teil

- Die Stadtverordnetenversammlung Ortrand beschließt die Beantwortung der Petition „Satzungen zu Kommunalabgaben“ vom 26.03.2023 wie folgt:
Die Kalkulation von Gebühren erfolgt gemäß den gesetzlichen Vorgaben und wird mit dem Entwurf der Satzung beim Rechtsamt des Landkreises angezeigt. Die Kalkulationen für die Erhebung von Gebühren werden im Regelfall in den entsprechenden Ausschusssitzungen erläutert und beraten. Ist dies nicht der Fall, wie z.B. beim Beschluss der 3. Änderung der Winterdienstgebühren im Dezember 2022, erhalten die Abgeordneten die Kalkulation als Anlage zur entsprechenden Beschlussvorlage.

- Die Stadtverordnetenversammlung Ortrand beschließt die Ladenöffnung an verkaufsoffenen Sonntagen. Sie erlässt dafür die „Ordnungsbehördliche Verordnung über das Offenhalten von Verkaufsstellen aus Anlass von besonderen Ereignissen an Sonn- und Feiertagen in der Stadt Ortrand“.
- Die Stadtverordnetenversammlung Ortrand beschließt die Änderung der Gestaltungssatzung Innenstadt Ortrand durch das Amt, in Abstimmung mit dem Bauausschuss, vorzubereiten.
- Die Stadtverordnetenversammlung Ortrand beruft Herrn Martin Höher, wohnhaft in 01990 Ortrand, als sachkundigen Einwohner in den Ausschuss Finanzen, Wirtschaft, Gesundheit und digitale Entwicklung.

Nichtöffentlicher Teil

- Die Stadtverordnetenversammlung Ortrand beschließen, 2 Personen in die Vorschlagsliste zur Schöffenwahl für die Amtsperiode 01.01.2024 bis 31.12.2028 aufzunehmen.
- Die Stadtverordnetenversammlung Ortrand beschließt den Verkauf des Flurstückes in der Flur 2 der Gemarkung Ortrand.
- Die Stadtverordnetenversammlung Ortrand beschließt die Vergabe der Digitalisierung für die Oberschulgebäude an die Firma Alpha Elektro-Montage GmbH aus Ortrand.

Beschlüsse der Sitzung der GV Tettau vom 17.05.2023

Öffentlicher Teil

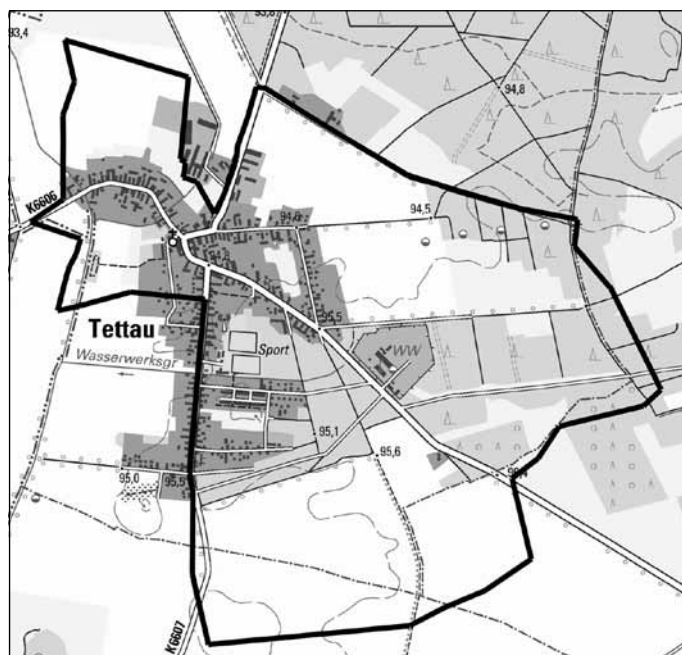
- Die Gemeindevertretung Tettau beschließt die in der Anlage beigefügte 5. Änderung zum bestehenden Pachtvertrag vom 01.07.2001 zwischen der Gemeinde Tettau und dem Schalmeiorchester Tettau/ Frauendorf e. V..

Nichtöffentlicher Teil

- Die Gemeindevertretung Tettau beschließt, 2 Personen in die Vorschlagsliste zur Schöffenwahl für die Amtsperiode 01.01.2024 bis 31.12.2028 aufzunehmen.
- Die Gemeindevertretung Tettau beschließt die Vergabe eines Auftrages zur Herstellung von Denkmälern für die Urnengemeinschaftsgrabstätte mit Namen an die Firma Steinmetzbetrieb Hagen Gebel aus Ortrand.

Im **Amt Ortrand, Gemarkung Tettau, Flur 3 teilweise (siehe Kartenausschnitt)**, wurden die Bestandsdaten (Liegenschaftskarte und Liegenschaftsbuch) aktualisiert, die geometrische Lagegenauigkeit der Liegenschaftskarte verbessert.

Gemäß § 8 (2) des Gesetzes über das amtliche Vermessungswesen im Land Brandenburg (BbgVermG) ist der Nachweis der Liegenschaften im Geobasisinformationssystem das Liegenschaftskataster. Die Übereinstimmung zwischen Liegenschaftskataster und Grundbuch ist zu wahren. Gemäß § 5 (1) BbgVermG sind die Geobasisdaten des Raumbezugs, der Liegenschaften und der Landschaft zu erfassen, in einem Geobasisinformationssystem zu führen und als Geobasisinformationen bereitzustellen.



gez. Schöne
Fachbereichsleiter
Projekt QL – Qualitätsverbesserung im Liegenschaftskataster

Projekt QL – Qualitätsverbesserung im Liegenschaftskataster



Öffentliche Bekanntmachung des Landkreises Spree-Neiße

Landkreis Spree-Neiße
FB Kataster und Vermessung
Vom-Stein-Str. 30
03050 Cottbus

Im **Amt Ortrand, Gemarkung Kleinkmehlen, Fluren 1 bis 2** wurden die Nutzungsarten aktualisiert.

Gemäß § 8 (2) des Gesetzes über das amtliche Vermessungswesen im Land Brandenburg (BbgVermG) ist der Nachweis der Liegenschaften im Geobasisinformationssystem das Liegenschaftskataster. Die Übereinstimmung zwischen Liegenschaftskataster und Grundbuch ist zu wahren. Gemäß § 5 (1) BbgVermG sind die Geobasisdaten des Raumbezugs, der Liegenschaften und der Landschaft zu erfassen, in einem Geobasisinformationssystem zu führen und als Geobasisinformationen bereitzustellen. Gemäß § 11 (1) BbgVermG gehören die Lage, Nutzungsart sowie öffentlich-rechtliche Festlegungen zu den Inhalten des Liegenschaftskatasters.

 **Gewässerverband
Kleine Elster - Pulsnitz**
(Körperschaft des öffentlichen Rechts)



Ankündigung von beabsichtigten Maßnahmen der Gewässerunterhaltung durch den Gewässerverband Kleine Elster-Pulsnitz

(Körperschaft des öffentlichen Rechts)

Verbandssitz: 03249 Sonnewalde – Finsterwalder Straße 32 a
Telefon: 035323 637-0; Fax: 637-25; E-Mail:
info@gwv-sonnewalde.de; Internet: www.gwv-sonnewalde.de

In der Zeit vom **15. Juli 2023 bis zum 28. Februar 2024** führen der **Gewässerverband Kleine Elster-Pulsnitz** und die von uns beauftragten Unternehmen die **planmäßigen Unterhaltungsarbeiten an den Gewässern I. und II. Ordnung sowie den Hochwasserschutzdeichen innerhalb des Verbandsgebietes durch. In wasserwirtschaftlichen Bedarfsfällen (zur Sicherung des Wasserabflusses oder der Hochwasservorsorge) muss die Gewässerunterhaltung auch außerhalb dieser Zeit erfolgen.**

Gemäß der Regelung des § 41 des Wasserhaushaltsgesetzes (WHG) vom 31. Juli 2009 (BGBl. I, S. 2585) zuletzt geändert durch Artikel 1 des Gesetzes vom 04. Januar 2023 (BGBl. I, Nr. 5) in Verbindung mit § 84 des Brandenburgischen Wassergesetzes (BbgWG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 02. März 2012 (GVBl. I/12, [Nr. 20]) zuletzt geändert durch Artikel 1 des

Gesetzes vom 4. Dezember 2017 (GVBl.I/17, [Nr. 28]) kündigen wir die Durchführung der Unterhaltungsarbeiten und die damit verbundene vorübergehende Benutzung der Anlieger- und Hinterliegergrundstücke an. Gemäß § 41 WHG und der §§ 84, 97 und 98 BbgWG, haben die Eigentümer, Anlieger und Hinterlieger sowie Nutzungsberechtigten der Gewässer, Deiche und Vorländer zu dulden, dass die Unterhaltungspflichtigen oder deren Beauftragte die Grundstücke betreten, befahren, vorübergehend benutzen, Kraut und Aushub ablegen, auf den Grundstücken einebnen und aus ihnen bei Bedarf Bestandteile für die Unterhaltung entnehmen. Sie haben ferner zu dulden, dass die Uferbereiche im Interesse der Unterhaltung oder der naturnahen Entwicklung der Gewässer standorttypisch bepflanzt werden.

Es besteht die gesetzliche Verpflichtung der Grundflächeneigentümer und -nutzer, die Uferbereiche als Gewässerrandstreifen so zu bewirtschaften, dass die wasserwirtschaftlichen und ökologischen Gewässerfunktionen im Sinne des § 38 Abs. 1 WHG nicht beeinträchtigt werden! Die Breite der Gewässerrandstreifen (Uferbereiche) beträgt im Außenbereich 5,0 Meter von der Böschungsoberkante landeinwärts. Zudem sind alle Handlungen zu unterlassen, die die Gewässerunterhaltung unmöglich machen oder wesentlich erschweren würden.

Mit dieser Ankündigung der beabsichtigten Gewässerunterhaltungsmaßnahmen ergeht gleichzeitig gemäß § 41 Abs. 3 WHG für die duldungspflichtigen Personen im Sinne des § 41 WHG die Verpflichtung, die Ufergrundstücke in einer erforderlichen Breite von 5,0 Metern ab Böschungsoberkante landeinwärts so zu bewirtschaften, dass die Gewässerunterhaltung und die damit verbundenen Begleitarbeiten, wie z. Bsp. das Einebnen des Aushubs und Mähgutes, nicht beeinträchtigt werden.

Zu widerhandlungen schließen einen Schadenersatzanspruch nach § 41 Abs. 4 WHG in Verbindung mit § 254 BGB aus.

Die Errichtung aller Anlagen (auch Zäune oder Gehölzpflanzungen) in und an Gewässern oder den vorgenannten Uferbereichen ist durch die untere Wasserbehörde des betreffenden Landkreises genehmigungspflichtig. Unabhängig davon dürfen solche Anlagen die Gewässerunterhaltung nicht mehr erschweren, als es den Umständen nach unvermeidbar ist. Zudem müssen Anlagen, die durch die technischen Maßnahmen der Gewässer- oder Deichunterhaltung beschädigt werden könnten (wie Grenzsteine, Rohrleitungsein- und -ausläufe u. ä.) mit einem gut sichtbaren Pfahl, mindestens 1,50 Meter über Geländeoberkante, gekennzeichnet werden. Zur Beantwortung von Fragen oder Abstimmungen im Zusammenhang mit der angezeigten Gewässer- und Deichunterhaltung wenden Sie sich bitte an den Gewässerverband Kleine Elster-Pulsnitz, 03249 Sonnewalde, Finsterwalder Straße 32 a, Telefon: 035323 637-0; Fax: 035323 637-25; E-Mail: info@gwv-sonnewalde.de.

Erforderliche Einzelabstimmungen werden von den ausführenden Unternehmen zur Durchführung der Unterhaltungsarbeiten mit den betreffenden Gewässeranliegern geführt. Die Auskunft über das betreffende Unternehmen und deren Ansprechpartner erhalten Sie vom Gewässerverband Kleine Elster-Pulsnitz oder dem Ordnungsamt Ihrer Amts-, Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Zur reibungslosen Durchführung der Gewässerunterhaltungsmaßnahmen bitten wir um die Absicherung der notwendigen „Baufreiheit“ an den Gewässern und die Gewährleistung der ungehinderten Zufahrt und zeitweisen Grundstücksbenutzung durch die mit den Unterhaltungsmaßnahmen beauftragten Personen oder Dienstleistungsunternehmen.

Sonnewalde, den 10. Mai 2023
Brödno
Verbandsvorsteher

Sprechzeiten der Führerscheinstelle im Amt Ortrand

Ansprechpartner: K. Jedan

Dienstag 13:00 Uhr bis 18:00 Uhr

Donnerstag 13:00 Uhr bis 17:00 Uhr

Terminvereinbarungen sind möglich unter

Telefon: 035755 / 605250 oder 605217

E-Mail: k.jedan@amt-ortrand.de

Sprechzeiten der Schiedsstelle des Amtes Ortrand

Sprechstunden finden jeden 1. und 3. Dienstag im Monat von 16.30 Uhr bis 17.30 Uhr im Rathaus in Ortrand statt.

Außerhalb der Sprechzeiten können unverbindlich telefonische Anfragen gestellt werden.

Herr Faustmann Telefon: 0172 7011052

Frau Herzog Telefon: 035755 51247

Nichtamtliche Bekanntmachungen

Hilfe in Notfällen

In Notfällen können durch die Bürger folgende Stellen benachrichtigt werden:

bundesweit gültige Rufnummer für den ärztlichen Bereitschaftsdienst

116117

Polizeidienststelle Lauchhammer (03574) 7650

Polizeidienststelle Senftenberg (03573) 880

Polizei 110

Notruf 112

Wasserverband Lausitz (03573) 8030

Spreegas Cottbus 24 Std. (0355) 25357

MITNETZ Strom (0800) 2305070

Sprechzeiten der Suchtberatung des Gesundheitsamtes Senftenberg

Ort: Vereinshaus am Kirchplatz 6 in Ortrand

am 05. und 19. Juni 2023 von 13.00 bis 15.00 Uhr

Ansprechpartnerin: Frau Zschieschang

Tel.-Nr. 03573 / 870 4337

Beratung von Frauen für Frauen im Vereinshaus, Kirchplatz 6 in Ortrand (Seniorenclub)

Die nächste Beratung findet am 08. Juni 2023, 9.00-11.00 Uhr im Vereinshaus am Kirchplatz 6 in Ortrand statt.

Frauen mit ihren Kindern erhalten bei seelischer und körperlicher Misshandlung **sofort unter 03574 / 2693 Unterkunft und Beratung** im Frauen- und Kinderschutzhaus. Über diese Telefonnummer sind auch Terminvereinbarungen für die mobilen Beratungen möglich.

Die Vermittlung in der Nacht und an Sonn- und Feiertagen erfolgt über die **Polizeiwache Lauchhammer, Tel.-Nr. 03574/7650 oder den Notruf 110.**

DRK-Kleiderkammer (Vereinshaus II)

Am Kirchplatz 6, 01990 Ortrand

Öffnungszeiten:

Dienstag 11 - 13 Uhr
Donnerstag 15 - 17 Uhr

Außerhalb der Öffnungszeiten

Terminabsprache mit Frau Gerlach Tel. 0157/58230635

Senftenberger Tafel Dienstag 12:15 – 12:45 Uhr
Wo: Kirchplatz 6 – Hofgelände
Kosten: 5,- € pro Person

**Wenn aus Liebe Leben wird,
bekommt das Glück einen Namen**

*Begrüßung junger Erdenbürger
im Amtsbereich Ortrand*

*Ein Kind, was ist das?
Glück, für das es keine Worte gibt,
Liebe, die Gestalt angenommen hat,
eine Hand, die zurückführt in eine Welt,
die man längst vergessen hat.*

Herzlichen Glückwunsch zur Geburt Ihres Kindes

* Kira Vogel
* Ella Stahr

Ihr Amtsdirektor Niko Gebel



An alle Waldbesitzer

Im Rahmen der Verkehrssicherungspflicht muss jeder Waldbesitzer alle notwendigen und zumutbaren Maßnahmen treffen, um Schäden anderer möglichst zu vermeiden. Von einem Wald können durchaus Gefahren ausgehen und Sie können als Eigentümer in manchen Fällen auch für eventuell entstehende Schäden verantwortlich gemacht werden.



Besonderer Sorgfalt bedarf es bei Waldbeständen, die an öffentliche Straßen und Wege grenzen. Hier sind regelmäßige Baumkontrollen und bei Bedarf Baumpflegemaßnahmen nötig, um Schadensersatzansprüche auszuschließen.

Aus gegebenem Anlass werden Sie gebeten, Ihre Wälder zu kontrollieren bzw. in Augenschein zu nehmen, um mögliche Gefahren auf angrenzende Straßen und Wegen abzuwenden.

Abgestorbene und schiefstehende Bäume / Äste sind entsprechend zu beseitigen, da diese eine bestehende Gefahr für Leib und Leben bzw. Sachgegenstände darstellen.

Beachten Sie bitte, dass Sie als Grundstückseigentümer bzw. -besitzer verkehrssicherungspflichtig sind und im Schadensfall mit erheblichen Schadensersatzansprüchen konfrontiert werden können.

Darüber hinaus können Ihnen auch die Kosten für einen möglichen Einsatz der Freiwilligen Feuerwehr in Rechnung gestellt werden.

Amt Ortrand - Abt. Ordnungsamt

Vorsicht vor dem Jacobskreuzkraut „die gelbe Gefahr“

Jacobskreuzkraut (JKK) ist eine für Weidetiere hochgradig giftige Pflanze. Ihre toxische Wirkung bleibt auch in Heu und Silage erhalten. JKK und alle anderen Kreuzkrautarten wirken stark leberschädigend. Weiterhin erzeugen sie Krebs, verändern das Erbgut und wirken bereits in kleinstmengen embryonenschädigend. Im Endstadium ist das zentrale Nervensystem zerstört.



Die gefährlichen Stoffe sind die Pyrrolizidinalkaloide (PA), die in der Leber toxisch werden.

Während ältere Frischpflanzen auf Weiden aufgrund von bitteren Stoffen weitgehend gemieden werden, haben Jungpflanzen für 6 bis 7 Wochen diese Abwehreigenschaften nicht und werden von den Tieren somit aufgenommen. Auch eine andauernde Aufnahme kleiner Mengen kann zu einer Vergiftung führen. Symptome zeigen sich oft erst Monate später. Da die bitteren Stoffe in konserviertem Futter verloren gehen, nicht aber die PA, stellt die Winterfütterung ein besonderes Risiko dar.

Die an sich einheimische Pflanze hat ihre extreme Verbreitung u.a. durch extensive oder mangelhafte Bewirtschaftung, Gebot der Bracheflächen sowie durch Saatmischungen öffentlicher Stellen erlangt. Nun ist sie in vielen Regionen zu einem großen Problem geworden. Eine Bekämpfung von Kreuzkraut ist notwendig, um unsere Tiere und letztlich auch den Verbraucher zu schützen.

Erst-Symptome beim Pferd:

Konditionsverlust, depressives Verhalten, kolikartige Erscheinungen, klein- und festgeformter Kot, mitunter Lecksucht, Rötungen an weißen Abzeichen, unerklärliche Abmagerung.

Handlungsempfehlungen:

Pflanze komplett mit Wurzel ausstechen. Blühende oder samen tragende Pflanzen verbrennen, im Restmüll oder über Biotonne (nicht Hauskompost!) entsorgen. Bei starkem Vorkommen Rat bei den Pflanzenschutzämtern der Länder einholen! Gute Weidpflege ist Grundvoraussetzung, Gräser sind die Hauptkonkurrenzpflanzen!

Quelle: Arbeitskreis Kreuzkraut e.V.



Stadt Ortrand – Bürgermeisterbrief

Liebe Ortrander Bürgerinnen
und Bürger,

der Wonnemonat Mai ist nun zu Ende. Viele von Ihnen haben in den letzten Wochen die ersten Feste in und um Ortrand genutzt, um auszuspannen oder mit der Familie und Freunden eine schöne Zeit zu verbringen. Einige haben sicherlich die Zeit genutzt, um sich der Garten- und Grundstückspflege zu widmen. Auch hier war viel zu tun. Die Ergebnisse sieht man aber schon, wenn man aufmerksam durch unsere Stadt spaziert.

Bei einigen Spaziergängen, aber auch nach Hinweisen von Bürgern ist mir aufgefallen, dass leider nicht alle Hundebesitzer ihrer Pflicht nachkommen, die Hinterlassenschaften ihres Vierbeiners auf öffentlichen Grund wegzuräumen. Das gilt, z.B. für das Schulgelände genauso, wie für den Haagbereich. Im Sinne eines guten Miteinanders in unserer Stadt bitte ich Sie hiermit, auf derartige Dinge besser zu achten. Keiner möchte irgendwann in einem Haufen stehen. Daher: halten Sie bitte die öffentlichen Wege und Plätze sauber.

Seit Anfang Mai ist die Elsterwerdaer Straße wieder befahrbar. Alle sind sicherlich froh, dass sie nach 575 Tagen endlich freigegeben wurde. Ich danke an dieser Stelle nochmals allen Anwohnern und Unternehmern für ihre Geduld und für ihr Verständnis! Eine neugebaute Straße verleitet natürlich auch. Daher meine Bitte an die Autofahrer: achten Sie bitte auf Ihre Geschwindigkeit. Durch die Märkte und Fachgeschäfte sind dort immer viele Bürger zu Fuß oder mit dem Fahrrad unterwegs. Sicherlich wird die Polizei das ein oder andere Mal auch auf diese Straße genauer schauen...



Im Juni beginnt auch die diesjährige Freibadsaison in Ortrand. Anfang Mai haben viele Vereinsmitglieder, mit Unterstützung der Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr, die beiden Becken gereinigt. Daher steht dem Beginn der Saison nichts mehr im Wege. Am 17. Juni wird diese mit dem Badfest und dem Ortrander Weinlauf gefeiert. Alle Ortrander und ihre Gäste sind herzlich eingeladen. Ab 14 Uhr geht es mit den Schwimmwettkämpfen los und geht bis in die späten Abendstunden mit Tanzmusik der Ortrander Band „KlaryScob“.

Am 16. Mai tagten die Stadtverordneten. In dieser Sitzung wurde u.a. darüber diskutiert, ob wir in Ortrand die Gestaltungssatzung für die Innenstadt ändern, um künftig auch auf den Dächern eine Photovoltaikanlage zuzulassen. Angesichts der aktuellen politischen Diskussionen und den hohen Energiepreisen waren sich die Abgeordneten einig, dass das notwendig ist. Sie beauftragten die Amtsverwaltung, die entsprechenden Änderungen vorzubereiten. Außerdem schauten die Stadtverordneten schon ein wenig weiter in die Zukunft und beschlossen, dass die Geschäfte in der Stadt zum diesjährigen Weihnachtsmarkt öffnen dürfen. In diesem Jahr wird dieser am 3. Adventswochenende sein und gemeinsam mit der Orgeleinweihung in der St. Barbara-Kirche gefeiert werden.

Liebe Ortranderinnen und Ortrander,

ich wünsche Ihnen einen wunderschönen Monat Juni! Genießen Sie die wärmer werdenden Tage und Abende im Kreise Ihrer Familie und Freunde – entweder zu Hause, im Urlaub oder bei dem ein oder anderen Fest in unserer Stadt.

Mit freundlichen Grüßen
Ihr Maik Bethke

Unternehmensnachrichten

Zum 20-jährigen Geschäftsjubiläum besuchte Bürgermeister Maik Bethke in der Bahnhofstraße 10 das Modegeschäft „Trend Line“. Er überbrachte Inhaberin Corinna Paulig herzliche Glückwünsche. Für die kommenden Jahre wünschte Maik Bethke alles Gute und stets eine zufriedene Kundschaft.



Ortrand begrüßt den Mai

Bei schönstem Frühlingswetter konnten die Ortranderinnen und Ortrander sowie zahlreiche Gäste das diesjährige 19. Stadt- und Musikfest feiern. Bereits ab 10.00 Uhr gingen auf der Großenhainer Straße verschiedenste Seifenkisten auf die Strecke. In 4 Kategorien wurden Sieger ermittelt. In der Spaßkategorie hatte die „Maulwurfkiste“ von Lars Krüger aus Neuenhagen bei Berlin die meisten Fans. Die schnellste Fahrt erreichte Hannah Bieder aus Diehra-Zehren bei Meißen. In den Alterskategorien ging es dann nicht um Schön und schnell, sondern um Gleichmäßigkeit. Wer in beiden Durchgängen den geringsten Zeitunterschied erreichte, hatte die Nase vorn. In der Klasse bis 13 Jahre schaffte das Charlotte Krüger, die Tochter von Lars. In der Altersklasse ab 14 Jahren zeigte sich die Erfahrung von Deutschlands ältestem Seifenkistenfahrer Werner Froese (82) aus dem thüringischem Neuhausen, denn er siegte mit einem Unterschied von 0,04 Sekunden zwischen beiden Läufen. Allen Siegern herzlichen Glückwunsch. Mit der Siegerehrung auf dem Altmarkt fand das 2. Ortrander Seifenkistenrennen seinen Abschluss.

Damit war auch der Startschuss für das diesjährige Musikfest gegeben. Mit viel Spaß eröffneten die Kinder und Erzieher aus der Kita Regenbogen das musikalische Programm. Anschließend ertönte aus allen Straßen der Stadt in Richtung Altmarkt Musik. Beim traditionellen Sternmarsch stellten sich die eingeladenen Musikzüge vor. Dabei waren die Sachsenländer Blasmusikanten aus Sebnitz, der Spielmannszug Hirschfeld, die Dresden Pipes & Drums, der gemischte Fanfarenzug Calau / Marga-Fanfaren Senftenberg und der heimische Spielmannszug Ortrand. Während der Eröffnung des Musikfestes durch Bürgermeister Maik Bethke wurde die ehemalige Hürdensprinterin Gloria Kovarik herzlich begrüßt. 35 Jahre nach ihrem Gewinn der olympischen Silbermedaille im südkoreanischen Soul trug sich die gebürtige Ortranderin ins Goldene Buch der Stadt Ortrand ein. Herr Hermann Skoby wurde ebenfalls für seine langjährige Unterstützung bei der Organisation der Stadt- und Musikfeste sowie seine Tätigkeit im Gewerbeverein mit dem Ehrenamtspreis der Stadt Ortrand geehrt. Anschließend ließen es die Musikzüge auf dem

Altmarkt so richtig „krachen“. Mit ihren verschiedenen Auftritten und Choreografien konnten sie die vielen Gäste begeistern und mitreißen. Nach 3 erlebnisreichen Stunden endete das Konzert mit einem gemeinsamen Auftritt aller Musikzüge. Bereits jetzt freuen wir uns auf das Jubiläumsfest am 1. Mai 2024.

Besonderer Dank geht an das Unternehmen EDEKA Wilmers für die Bereitstellung der Siegerpreise, an die Familie Hellwig, die den Platz für das Fahrerlager zur Verfügung stellte und an Herrn Rene Bodack, der die Veranstaltung moderierte. Auch für die Bereitstellung der Tontechnik durch die Musiker von KlarySkob und den Stromanschluss für die Zeitnahme durch Familie Böttger möchten wir uns herzlich bedanken. Die DK Brandenburger Wildtiere GmbH aus Frauendorf stellte uns dankenswerterweise die Strohballen zur Streckenabsicherung zur Verfügung und der Motorsportclub GV Ortrand half mit Absperr-Reifen und Streckenposten. Die Firma Gerüstbau Linge aus Großthiemig stellte die Startrampe für die Strecke zur Verfügung.

Auch beim Musikfest waren viele Unterstützer mit dabei, damit alles reibungslos ablaufen konnte. Hier bedanken wir uns beim Energieunternehmen enviaM für die Bereitstellung der Bungee-Trampolinanlage, bei der Sparkasse Niederlausitz für die Kinderhüpfburg und bei der Verkehrswacht Cottbus für die Bereitstellung verschiedener Parcours zur Verkehrssicherheit für Groß und Klein. Die „Pulsnitzweiber“ ließen wieder viele Kinder mit schönen und lustigen geschminkten Gesichtern strahlen. Auch an die Hortkinder, die mit den jeweiligen Namensschildern die Musikzüge anführten geht unser Dank. Musikfest-Moderator Uwe Gensel stellte wieder in gewohnter Weise die Musiker vor und konnte das mit viele Erinnerungen aus den vergangenen Musikfesten untermauern. Für den Ton auf dem Markt sorgte der Veranstaltungsdienst Ralf-Peter Petschke. Wir möchten uns auch bei der Ortsgruppe des DRK Ortrand und den Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr für die Absicherung der Veranstaltung bedanken. Auch an die beteiligten Vereine Angelfreunde Ortrand, Burkersdorfer Kirmesklub, DRK-Ortsgruppe, Eintracht Ortrand, Feuerwehrverein Ortrand, Spielmannszug Ortrand, die Bäckerei Schütze und das Ortrander Eiscafe geht unser Dank für die kulinarische Absicherung des Stadtfestes.

Schwitzen. Es war ein bunter musikalischer Abend, unterstützt von den Sportlern des SV Eintracht Ortrand, die für die Versorgung der Gäste sorgten. Ein besonderer Dank geht an das Unternehmen Saxonia Events mit Inhaber Martin Höher, das für die Bühnen- und Tontechnik verantwortlich zeichnete. Beim Zeltauf und -abbau waren neben dem Bauhof auch Mitarbeiter des Erlebniscamping Lausitz aus Ortrand, ebenso wie Herr Ralf Siebenhaar und Herr Jens Grau beteiligt. Auch dafür unser herzlicher Dank.

Der anschließende sonntägliche Bürgerfrühschoppen rundete das Festprogramm ab. Hier konnten die Ortrander Bürgerinnen und Bürger mit Bürgermeister Maik Bethke und Revierpolizist Nico Thiele ins Gespräch kommen und sich austauschen. Musikalisch umrahmt wurde das Programm von Musiker Jörg Trentsch aus Tauscha, auch für ihn herzlichen Dank.



Abschließend möchte ich mich auch bei den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern des Ortrander Bauhofes bedanken, die wieder bei Tag und Nacht dafür unterwegs waren, dass an allen Stellen die notwendigen Utensilien zur Verfügung standen, die notwendigen Absperrungen auf- und abgebaut waren und vieles, vieles mehr.

Karsten Exner
Vereinskoordinator der Stadt Ortrand



Die diesjährigen Feierlichkeiten zum Stadt- und Musikfest begannen ja bereits am 29. April mit einer Zeltparty am Vereinshaus am Kirchplatz. Die Leipziger Band „Party Police“ machte ordentlich Stimmung und brachte die Besucher beim Tanzen und Feiern zum

**Herzlichen Dank allen Spendern
für das 19. Stadt- und Musikfest 2023:**

2-Rad Spies Ortrand
Allianz Hauptvertretung Mückel und Winkler GbR
Alpha Elektro Montage GmbH
Augenoptik Thomas Klar
Autohaus Ingo Meier
AXA-Versicherungen Tänzer & Tänzer OHG
BASF Services Europe GmbH Schwarzheide
Bestattungshaus Sven Wielk
Bezirksschornsteinfeger Sven Demmerle
Blumenboutique Jana Gorczak
DK Brandenburger Wildtiere GmbH Frauendorf
EDEKA-Markt Wilmers
envia Mitteldeutsche Energie AG
Erlebniscamping Lausitz
Familie Claus Hellwig
Feinbäckerei GmbH & Co KG Tobollik
Fleischerei Jörg Nicklich
Foto Schröder Ortrand
Frank Weser Baubetreuung
Kommunale Wohnungsgesellschaft mbH Senftenberg
Löwenapotheke Ortrand
Physiotherapie Gesine Richter Kleinkmehlen
Physiotherapie Richter & Sicker
Polymer Technik Ortrand GmbH
Saxonia Events Martin Höher
Steuerberatung George, Lentzsch & Partner
Südguss GmbH

Impressionen vom 19. Stadt- und Musikfest Ortrand 2023



2. Ortrander Seifenkistenrennen



Musikfest und Ehrung für die Ortrander Vize-Olympiasiegerin von 1988 in Seoul im 100 m - Hürdenlauf Gloria Siebert

1. Mai 2023



Herzlichen Dank an alle Unterstützer und Helfer.



**Gemeinde Kroppen –
Bürgermeisterbrief**

Liebe Kroppenener Bürgerinnen und Bürger,

letzten Monat am 11. Mai 2023 begingen wir in unserem Ort ein großes Ereignis. Meta Gehre, eine Bürgerin der Gemeinde, wurde 100 Jahre. Diesen Tag feierte die Familie und die Angehörigen im Fachwerkhaus der Gemeinde Kroppen. Mit einer Kutsche holte ich sie und ihre Angehörigen ab. Wir fuhrten durch Kroppen und machten einige Zwischenstopps. An der ersten Station sang und gratulierten die Mitglieder des gemischten Chores Kroppen, in dem sie selbst viele Jahre Mitglied war und der zweite Halt war bei den Kindern der Kita „Weltentdecker“. An diesem Tag kamen Erinnerungen der letzten 100 Jahre oft zur Sprache. Ich selbst kenne sie seit meiner Kindheit und wir alle wünschen ihr noch gesunde Jahre in unserem Ort.



Wie bereits schon eine kleine Tradition, spielten am Vorabend des 1. Mais die Niederlausitzer Blasmusikanten zum Fackelumzug. Von der Jugend und ihren Helfern wurde der Maibaum mit einer stattlichen Höhe von 24 Meter gestellt. Das Stellen des Baumes wurde von vielen Schaulustigen begleitet. Viel Zeit war nötig, um für diesen großen Baum eine 40 Meter lange Ranke zu flechten. Für das gute Gelingen bedanke ich bei der Kroppenener Jugend, den Mitgliedern der FFW, den Anglern und den Helfern.

Reiner Krämer
ehrenamtl. Bürgermeister



**Ein erfolgreicher
Arbeitseinsatz**

Dieses Jahr hatten wir zum Arbeitseinsatz am 22.04.2023 in der Kita Regenbogen in Ortrand viele tolle Helfer. Bei schönstem Sonnenschein packten Erzieher wie Eltern fleißig mit an. Die Sandkästen und Blumenrabatten wurden wieder schick gemacht. Holzbänke und das Klangspiel bekamen nach dem Abschleifen wieder neue Farbe aufgetragen. Die Schuppen mit Spielzeug, Gartengeräten und Co. sind wieder ausgefegt und geordnet.

Das Highlight jedoch war der Bau der Feuerwehr aus Holz, an dem sich die Papas mit Motorsäge, Akkuschauber und anderem Werkzeug beteiligten. Es sind noch einige Arbeiten daran zu erledigen, bis die Kinder ihren ersten Löscheinsatz starten können. Man kann die Feuerwehr aber schon im Verkehrsgarten unserer Kita begutachten.

Dankeschön an alle Eltern und Erzieher, die uns mit so viel Material versorgt haben.

Ein großes Dankeschön auch an die Eltern, die sich um das leibliche Wohl der vielen Helfer gekümmert haben. Das ist natürlich immer sehr wichtig. Wer viel arbeitet, muss auch viel essen.



Recht herzlichen Dank sagen die Kinder und Erzieher der Kita Regenbogen.

Maibaumstellen in Lindenau



Auch in diesem Jahr wurde die Tradition in Lindenau gewahrt. Der Maibaum wurde erfolgreich gestellt und bis 06.00 Uhr in der Früh bewacht. Der Jugendclub Lindenau e.V. führte auch in diesem Jahr erfolgreich die Veranstaltung Maifeuer durch. 40 der 70 Mitglieder des Vereins waren sehr gut beschäftigt und versorgten die Gäste mit Speisen und Getränke.



Der Maibaum misst eine Höhe von 24 Metern und die Ranke eine Länge von 20 Metern. Allen Beteiligten, Helfern und Gästen ist ein großes Dankeschön auszusprechen.

Freundliche Grüße
Lucas Magister

Besucherrekord bei der 23. Tettauer Baumb Blütenwanderung

Das wochenlange Wirken des 14 Mitglieder zählenden Tettauer Heimatvereins zur Vorbereitung der nun schon 23. Baumb Blütenwanderung am Sonntag, 21.5.2023, hat sich erneut gelohnt. Von Jahr zu Jahr ist das öffentliche Interesse an dieser Veranstaltung weit über die Gemeindegrenzen hinaus, gewachsen.

Die Vorsitzende des Heimatvereins, Roswitha Lesche, konnte bei schönstem Wetter über 100 Besucher begrüßen. Gemeinsam mit Kirsten Schmalzer präsentierten sie die nach 1990 angelegten Allees und Laubbäume an Straßen, Wegen und Plätzen. Besondere Hingucker waren dabei eine blühende und duftende Blumenesche im Wohngebiet, der 2.000 gepflanzte Schneeglöckchenbaum, der ebenfalls noch blühte.

Nach mehreren Versuchen ist es nun gelungen, dass am Ortsausgang nach Lauchhammer, eine Mistel angewachsen ist. Rudi und Eva Wieden aus Kraußnitz/Sachsen lobten die gepflegten Anlagen, die das Ortsbild in und um Tettau prägen.

Über 100 verschiedene Laubbaumarten sind hier zu finden. Das nach 1990 von Kurt Schmalzer aufgelegte Begrünungsprogramm setzt der Heimatverein erfolgreich fort. „Eine Mammutaufgabe und eine gewaltige Herausforderung“, sagte die Vorsitzende des Vereins. Dankbar ist sie für die ständige Unterstützung durch die Gemeindeglieder und Bürger des Ortes.

Erstmals war an diesem Tage auch der Ortrander Kultur Express mit auf Rundtour. So konnten Einige die herrliche Landschaft um Tettau auch ohne Fahrrad erkunden. Das war ein besonderes Erlebnis, stellte der 87 jährige Tettauer, Reiner Wachtel, fest. Gäste aus Kleinleipisch und alle anderen lobten besonders die ausgezeichnete Versorgung unter den Linden an der Alten Schule und die insgesamt gelungene Baumb Blütenwanderung.

Für den Ortrander Amtsdirektor Niko Gebel ist die Grüngestaltung in diesem Ort beispielgebend. Ein Lob gab es auch auch für die Freiwillige Feuerwehr, sie sorgte für einen störungsfreien Ablauf dieser Veranstaltung.

Es lohnt auch, über das Jahr den Nussgarten, den Bleichplan, den Tinkplatz und den umgebauten Wald am Wasserwerk in Tettau zu erkunden, sind sich die Teilnehmer einig.

Rudolf Kupfer



Eine Blumenesche blüht und duftet im Wohngebiet in Tettau. Kirsten Schmalzer gibt dazu die entsprechenden Erläuterungen



Sommerparty in Tettau steigt

Eher als gedacht, stimmungsvoller denn je. In diesem Jahr steigt im kleinen Kulturgarten von Tettau bereits **am 24.06.2023** die Sommerparty des Schalmeienorchesters Tettau/Frauendorf e.V.. Eröffnet wird die sommerliche Veranstaltung um 14:00 Uhr durch die Traditionskapelle des Schalmeienorchesters. Um 15 Uhr sorgt das Duo aus der Oberlausitz „Tanja und René“ für stimmungsvolle Livemusik. Ein weiterer Höhepunkt startet um 17:30 Uhr mit dem Fanfarenzug Großräschen. Anschließend betritt der Gastgeber die Bühne und gibt seine beliebtesten Stücke zum Besten. Ab 20:30 Uhr können sich alle auf Livemusik von „Green Forest“ freuen. Auf die Gäste warten natürlich viele Leckereien wie Kaffee, Kuchen, Eis und natürlich kühles Bier vom Fass sowie Köstlichkeiten vom Grill und selbst gemachter Bowle. Mit Kinderschminken, Riesen-Hüpfburg und Bierkrugschieben kommt keine Langeweile auf. Der Eintritt ist selbstverständlich frei.

Wir freuen uns auf euch!

Die Mitglieder des Schalmeienorchesters Tettau/Frauendorf e.V.

Kroppen – Theater in der Kirche

Am Sonnabend, **den 24. Juni 2023** um 16.00 Uhr findet in der Barockkirche Kroppen, im Rahmen des Kroppener Dorf- und Parkfestes, ein Theaterstück mit der Theaterkompanie Leipzig mit dem musikalischen Lene-Vogt Kabarett „Sächsische Spezialitäten“ statt.

Der Eintritt ist frei.

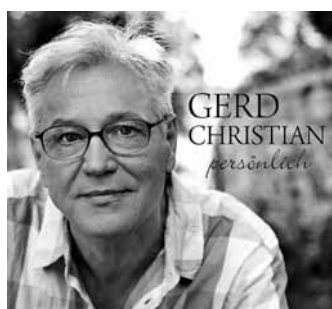
Kirchbauverein Kroppen e.V.

58. Dorf-, Sport- und Kinderfest in Großkmehlen

Vom **7. bis 9. Juli 2023** erwartet die Besucher auch dieses Mal wieder eine große Auswahl an sportlichen und kulturellen Höhepunkten an allen drei Veranstaltungstagen. So sind erneut Wettkämpfe im Fußball (vom Nachwuchs bis zu den Alten Herren), Tischtennis, Volleyball, Kegeln auf der Außenkegelbahn für alle Altersklassen, ein Doppelkopfturnier am frühen Sonntag sowie Luftgewehr schießen geplant. Bereits gebucht sind für Freitag der Gitarrist und Folk-Music Sänger Brian Bossert, für Samstagabend die US-Partyband und als Höhepunkt spielen am Sonntagmittag bei Kaffee und Kuchen die Elstertaler Blasmusikanten vor dem Auftritt des populären Schlagersängers Gerd Christian.

An allen Tagen ist der Eintritt frei!!! Für Speisen vom „Wilden Keiler“, Getränken und Eis aus der Eismanufaktur Hofmann aus Frauwalde ist reichlich gesorgt, eine Hüpfburg und eine Bastelstraße für die Kinder rundet das festliche Treiben an diesem Wochenende ab.

Wir freuen uns auf Euch.

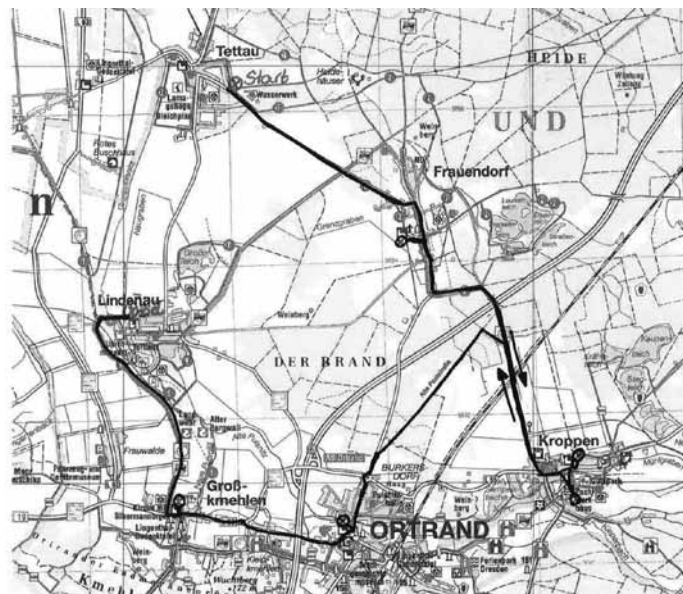


Amtsradtour am 06.08.2023



Liebe Radler,

unsere jährliche Amtsradtour hat sich zu einer festen Tradition entwickelt.



Ich lade alle Freunde des Rades und der frischen Luft am 06.08.2023 zur inzwischen beliebten Amtsradtour herzlich ein! (bei Starkregen und Weltuntergängen weichen wir auf den 13.08.2023 aus)

Wie auch in den vergangenen Jahren werden wir in jeder Gemeinde Highlights aufsuchen, um Sie diesmal insbesondere über die Historie unserer Heimat nach dem Motto „Kirchen und Schlösser im Amt Ortrand“ zu informieren.

Die 6. Amtsradtour beginnt um 10.00 Uhr im Kulturgarten an der Kita im wunderschönen Tettau. Nach einer informativen Begrüßung durch den Bürgermeister Joachim Nitzsche und meiner Wenigkeit, fahren wir nach Frauendorf zum Kirchgemeindehaus, wo wir uns über die vielseitige Nutzung des Objektes informieren werden. (Toiletten vorhanden)

Weiter geht es dann über den Radweg nach Kroppen in den „Pücklerpark“. Dort werden wir interessante Details über den Park und die Geschichte des leider nicht mehr vorhandenen Schlosses erfahren. In guter Tradition wird das Mittagessen, welches wir auf der Kroppener Parkbühne einnehmen, wieder großzügig vom WAL gesponsert. (Getränke müssen bezahlt werden, Toiletten sind vorhanden)

Über geheime Schleichwege gelangen wir anschließend zur Barockkirche Kroppen, wo uns Frau Scholte-Reh wie immer wortgewaltig über Vergangenheit, Gegenwart und Zukunft der Kirche und über ihre Gemeinde informieren wird.

Danach geht es über die neu sanierte „Poststraße“ nach Ortrand in die St. Barbara-Kirche, um hier neben geschichtlichen Aspekten die besondere Innenarchitektur dieser Kirche zu bestaunen.

Über die ebenfalls jedoch sehr aufwendig neu sanierte Elsterwerdaer Str. radeln wir natürlich CO²-neutral von Ortrand über

Kleinkmehlen nach Großkmehlen zur St.-Georgs-Kirche, wo wir den einzigartigen Altar und die berühmte Silbermannorgel bestaunen können.

Besonders reizvoll ist zum Schluss die letzte Etappe, welche auf dem Radweg neben dem „Weg der 1000 Eichen“ und durch den wunderschönen Park des Lindenauer Schlosses zur Heilandskirche nach Lindenau führt. Die Besichtigung dieser Kirche mit ihren hier in unserer Heimat gelebten Traditionen und ihrer Geschichte soll der Amtradtour 2023 eine besondere Note verleihen.

Ich freue mich auf Ihre Teilnahme, Ihr Interesse und auf gutes sonniges Wetter!

Sport frei
Ihr Kersten Sickert

Verkehrsteilnehmerschulung in Ortrand

Die nächste Verkehrsteilnehmerschulung findet am Donnerstag, **den 15.06.2023, 18.30 Uhr** im Schulungsraum der Feuerwehr statt. Die Schulung ist kostenlos.



Bekanntmachung der Jagdgenossenschaft Kroppen

Am **Donnerstag, dem 08.06.2023** findet die diesjährige Genossenschaftsversammlung der Jagdgenossenschaft Kroppen statt.

Ort: Sportlerklausur Kroppen
Beginn: 18:30 Uhr

Tagesordnung

1. Regularien
 2. Bericht des Vorstandes der Jagdgenossenschaft
 3. Bekanntgabe der Jahresrechnungen für das Geschäftsjahr 2022/2023
 4. Bestätigung der Jahresrechnungen für das Geschäftsjahr 2022/2023 zur Entlastung des Vorstandes
 5. Bekanntgabe des Haushaltsplanes für das Jagdjahr 2023/2024
 6. Beschluss des Haushaltsplanes für das Jagdjahr 2023/2024
 7. Bericht des Jagdobmannes
 8. Sonstiges
 9. Auszahlung des Reinertrages für die Jahre 2022/23 und 2023/24
- Abendessen -

Alle Jagdgenossen, die eine Pacht für Grundstücke ausgezahlt bekommen möchten, von denen sie nicht persönlich als Eigentümer im Grundbuch eingetragen sind, benötigen dafür eine aktuelle Vollmacht.

Bitte beachten Sie für diesen Fall auch die zusätzlichen Informationen auf den Einladungen im Aushangkasten/ an den Bekanntmachungsbrettern in Kroppen.

Bernd Oßwald
Jagdvorsteher Kroppen

VERANSTALTUNGSPLAN DES SENIORENCLUBS ORTRAND IM MONAT Juni 2023

Jeden Montag	9.30 Uhr – 10.30 Uhr Seniorenport
Jeden Dienstag	13.30 Uhr -16.00 Uhr Clubnachmittag Spielnachmittag und Handarbeit
Jeden Mittwoch	14.00Uhr – 16.00 Uhr Clubnachmittag
Jeden Donnerstag	15.00 Uhr – 16.00 Uhr Seniorenport

Höhepunkte:

Montag, den 12.06.23	Clubfahrt
Dienstag, den 13.06.23	Amtssenientag mit dem Polizeiorchester

Änderungen sind möglich.

Wir sind jeden Dienstag und Mittwoch von 12.00 Uhr – 16.00 Uhr persönlich und telefonisch erreichbar. Sie erreichen uns unter der Telefonnummer 0152 – 27292647.

Die Clubleitung



Veranstaltungen im Amtsbereich

JUNI

13.06.2023	Ortrand – Amtssenientag Ort: Pulsnitzhalle
17.06.2023	Ortrand – Freibadfest Ort: Freibad
17.06.2023	Kroppen – Konzert mit den Blechensemble der Dresdner Bläserphilharmonie Ort: Kirche
17.06.2023	Kroppen – OpenAir Party Ort: Parkbühne
17.06.2023	Ortrand – 3. Weinlauf Ortrand
22. – 25.06.2023	Großkmehlen – Hometown Festival Ort: Rennstrecke am Kutschenberg
24.06.2023	Kroppen – Park- und Dorffest Ort: Parkbühne
24.06.2023	Tettau – Sommerparty Ort: Kulturgarten

JULI

07. – 09.07.2023	Großkmehlen - 58. Dorf-, Sport- und Kinderfest Ort: Sportplatz Großkmehlen
28. – 30.07.2023	Tettau - Sportfest Ort: Sportplatz

SEPTEMBER

08. – 10.09.2023	Frauendorf - Sportfest Ort: Sportplatz
09.09.2023	Frauendorf – Kicken für Kinder Ort: Sportplatz

09. – 10.09.2023	Großmehlen – Schloss- und Hopfenfest Ort: Schlossplatz
22. – 23.09.2023	Lindenau - Oktoberfest
24.09.2023	Tettau - Drachenfest Ort: Gasstätte Winzers
30.09.2023	Kroppen – Schlachtfest Ort: Parkgelände

OKTOBER

01.10.2023	Kroppen – Erntedankfest Ort: Parkgelände
07.10.2023	Frauendorf – 37. Bauernmarkt Ort: Festgelände
08.10.2023	Frauendorf – Frühschoppen zur Kirmes Ort: Haus 55

NOVEMBER

04.11.2023	Tettau – Schlachtfest Ort: Spartenheim
------------	---

DEZEMBER

02.12.2023	Großmehlen – Schlossweihnacht Ort: Schlossgelände
09.12.2023	Frauendorf – Lichterfest Ort: Festgelände
25.12.2023	Tettau - Turmblasen Ort: Freiwillige Feuerwehr

(Alle Angaben sind ohne Gewähr)

**Wahrnehmung der Aufgaben des Wohngeldgesetzes
für den Bereich Ortrand**

Zuständig für Wohngeld- und Kinderzuschlagsangelegenheiten im Amtsbereich Ortrand ist der LK OSL in Senftenberg, Dubinaweg 1. Wer keinen Internetzugang hat, kann sich unter der Telefonnummer 03573 870 4101 im Sozialamt bzw. in der Wohngeldstelle der Kreisverwaltung OSL melden.

**Ende der redaktionellen Verantwortung des Amtes Ortrand
und der jeweiligen Gemeinden**



In diesem Jahr dürfen wir wieder alle voll durchstarten. Damit Ihr schon einmal wisst, was wir planen, hier die Übersicht unserer Veranstaltungen.

- **08. Juli 2023 Sommernachtsfest ab 15 Uhr am Kirmeswagen**
- **03. Oktober 2023 Drachenfest ab 14 Uhr am Kirmeswagen**
- **11. November 2023 Kirmes ab 20 Uhr bei „Daffys“**
- **12. November 2023 Frühschoppen mit Eisbeinessen ab 10 Uhr bei „Daffys“**
- **09. Dezember 2023 Adventsfenster ab 17 Uhr am Kirmeswagen**

Für das leibliche Wohl ist gesorgt.

Wer Lust und Laune hat uns zu unterstützen, ist jederzeit willkommen.
Gerne auch erst einmal zum „schnuppern“.
Meldet Euch einfach unter 0172/7953281.

49. Park- und Dorffest Kroppen

24. / 25. Juni 2023

Eintritt: frei

Samstag 24.6.

Sonntag 25.6.

16.00 Uhr

Theaterkompanie
Leipzig
„Sächsische Spezialitäten“
in der Kroppener
Kirche

ab 14.00 Uhr *Kaffee und Kuchen*

Programm:

15.00 Uhr „Hit auf Hit“
von Schlager bis Pop mit

Madeleine Wolf

Musikalischer Ausklang

Sonstiges:

*Pulsnitzkahn, Eiscafé, Karneval, Freizeitinsel Riesa,
Angelverein mit Räucherfisch*

Es ladet herzlich ein: Dorfclub Kroppen e. V.

*Herzliche Einladung
zum Forscher- und Entdeckerfest
der Kita Weltentdecker*



Nach der grundlegenden Sanierung unserer Kita durch die Gemeinde Kroppen wollen wir gemeinsam feiern.

- Wo: Kita Weltentdecker in Kroppen
Datum: Freitag, 7. Juli 2023
Uhrzeit: 15:30 – 18:30 Uhr
Programm: Eröffnung mit Grußworten und einem Programm der Kinder
Kaffee und Kuchen, Eismobil Ortrand, farbenfrohe Cocktails
Mario's Spielmobil „Sonnenschein“, Hüpfburg, Waldmobil,
Stein auf Stein-Konstruktionen, Kinderschminken
Experimente im Forscherlabor und Bibliotheksbesichtigung

Alle Kinder und Erzieherinnen sowie die gesamte Gemeinde
freuen sich auf zahlreiche Gäste!



Eintritt FREI!

Tertial 2023/II
DRESDNER
BLÄSERPHILHARMONIE

17. Juni 2023 16.00 Uhr
Dorfkirche Kroppen
Amt Ortrand



23. Juni 2023 20.00 Uhr
Schlosskirche
Lauchhammer

**BLECHENSEMBLE
DER DRESDNER
BLÄSERPHILHARMONIE**

**CHRISTIAN RIETDORF
FRANK VAN NOOY**
Musikalische Leitung

UR Klang

Gefördert mit



mit Unterstützung von
Kirchbauverein Kroppen e.V.



14. Amtsseniorentag im Amt Ortrand



Zu Gast:

**Das Landespolizeiorchester
Brandenburg**

Dienstag, 13. Juni 2023

<https://portal.brandenburg.de/liste-landespolizeiorchester>

Pulsnitzhalle Ortrand

Beginn: 14.00 Uhr

Einlass: 13.30 Uhr

Unkostenbeitrag: 12,00 Euro



**Karten erhalten Sie:
über die örtlichen Seniorenclubs
und im Rathaus Ortrand
(Sekretariat) - Tel.: 035755 605217**

Alle Senioren des Amtes Ortrand sind herzlich eingeladen

KINDERSACHEN FLOHMARKT

Am 09.06.2023
von 15.00-18.00Uhr



Auf dem Verkehrsgarten der Kita in Tettau
Standgebühren 5€

Anmeldung und weitere Infos
bei Frau Gensel (Mandy)

Anzeigen

Anzeigen geben Sie bitte bei Druck+Satz, GbR Mayer und Lorz auf!
Gewerbestraße 17, 01983 Großräschen
Telefon: 035753/17701, info@drucksatz.com



ehemals Tischlerei Jurisch jetzt Ihr
**HANDWERKERSERVICE
JURISCH**



Innentüren
Innenausbau . Fenster . Rolladen
Garagentore . Trockenbau
Reparaturen jeglicher Art

Ruhlander Straße 4 – 01945 Frauendorf
Tel. (035755) 5 09 33 – handwerkerservice-jurisch@web.de



DK Brandenburger Wildtiere GmbH

ehemals Agrargenossenschaft „Elster-Pulsnitz“ Frauendorf eG

Hofladen Frauendorf

Wir haben Stroh, Heu, Melonen- und Zucchiniplanzen

Ein Besuch lohnt sich!!!

Unser Sortiment:

- Erdbeerampeln & Rhabarberkübel
- Beet- & Balkonpflanzen
- Tomaten-, Paprika- & Gurkenpflanzen
- 6er Pack Gemüsepflanzen
- versch. Kräutertöpfe, Erdbeerplanzen
- Kartoffel: Wendy

Leckere, regionale Produkte wie:

- Eier, Honig, Leinöl
- Kräuter & Tee's
- Äpfel, Konserven & Naschprodukte u.v.m.

Bei uns auch Pflanzschalen im Sortiment

Erdbeeren
solang der Vorrat reicht!

Gartenerde

frische Gurken, Salate, Kohlrabi & Zwiebeln

Besuchen Sie uns in der Gärtnerei in Frauendorf, Ruhlander Straße 6
ÖFFNUNGSZEITEN Montag – Freitag 08.00 – 18.00 Uhr • Samstag 08.00 – 12.00 Uhr

24.06.23
Sommer-Party



14:00 Uhr

Eröffnung durch die **Traditionskapelle des SOTF**

15:00 Uhr

das stimmungsvolle Livemusik-Duo **"Tanja und René"**

17:30 Uhr

Fanfarenzug Großräschen

18:30 Uhr

Schalmeiorchester Tettau/Frauendorf

20:30 Uhr

Live Musik mit **"Green Forest" und DJ**

Außerdem gibt es: Kinderschminken, Riesen-Hüpfburg, Bierkrugschieben, Bowlebar, Eis und viele weitere Leckereien!

Einlass ist ab 14.00 Uhr und wie immer ist der Eintritt frei!